

## Independent schools

Schools that charge fees and may also be financed by individuals, companies or charitable institutions. All independent schools in Wales have to register with the Welsh Government.

## Key Stages

The Foundation Phase has brought together what was previously known as the Early Years (from 3 to 5-year-olds) and Key Stage 1 (from 5 to 7-year-olds) of the National Curriculum to create one phase of education for children aged between three and seven which is set out in the [Foundation Phase: Framework for Children's Learning for 3 to 7-year-olds in Wales](#).

For 7 year olds (Foundation Phase) the general expectation is that the majority of pupils will attain Outcome 5 in each individual area of learning.

The National Curriculum is applied to 3 key stages of pupil development. Broadly these are:

	<u>Pupils ages</u>	<u>Year groups</u>
Key Stage 2	7-11	3-6
Key Stage 3	11-14	7-9
Key Stage 4	14-16	10-11

Regular and systematic assessment of a pupil's on-going progress throughout compulsory schooling is an essential complement to the National Curriculum. Its primary purpose is to provide a clear picture of what pupils have achieved against individual subject attainment standards by the end of two key stages of a pupil's school life i.e. broadly ages 11 and 14. The respective assessments were based on a rising scale (Levels 1 to 8, and then Exceptional Performance) of achievement.

For 11 year olds (Key Stage 2) the expectation is that the majority of pupils will attain Level 4 in each individual subject. For 14 year olds (Key Stage 3) the general expectation is that the majority of pupils will attain Level 5 in each individual subject.

Following the outcome of the Daugherty Assessment Review Group in 2004, Key Stage 2 tasks/ tests were made optional in 2005 and Key Stage 3 tasks/ tests were made optional in 2006. Only results for teacher assessments are published from 2006 onwards.

## Maintained schools

Schools maintained by the local education authorities, including special schools. The authorities meet their expenditure partly from general grants made by the Welsh Government and partly from council tax.

## National Curriculum

Part 5 of the Education Act 1996 set out some general principles for the school curriculum. The National Curriculum comprises the following elements: core and foundation subjects which must be included in the curriculum of all pupils, attainment targets, programmes of study and arrangements for assessing pupils at or near the end of each key stage.

**Points scores** When calculating points score, the following scores are used:

### Average Wider Points Score

The points scoring system has been developed for England by QCA and accommodates all externally approved qualifications (pre-16 and 16-18).

A selection of qualifications and their points score are listed below.

For information on all qualifications approved for pupils under 16 or for pupils aged 16-18 years please refer to the Database of Approved Qualifications in Wales (DAQW): [www.daqw.org.uk](http://www.daqw.org.uk)

### GCSE Qualifications

	A*	A	B	C	D	E	F	G
GCSE Short Course (All)	29	26	23	20	17	14	11	8

## GLOSSARY

### GEIRFA

GCSE Full Course (All)	58	52	46	40	34	28	22	16
GCSE Double Award (All)	116	104	92	80	68	56	44	32

### Entry Level Qualifications

	Entry 3	Entry 2	Entry 1
Entry Level Certificate	14	12	10
Entry Level Certificate in Adult Literacy/Numeracy	3.5	3	2.5

### Key Skill Qualifications

	Pass
Level 1	18.75
Level 2	34.5
Level 3	63

### NVQ Qualifications

	Level 3	Level 2	Level 1
Business and Administration	480	245	140
Spanish	120	49	28
German Language Units	24	12.25	7

### BTEC Qualifications

	Distinction Star	Distinction	Merit	Pass
Level 1 Introductory Certificate	N/A	68	56	38
Level 1 Introductory Diploma	N/A	136	112	76
Level 2 First Certificate	116	104	92	80
Level 2 First Diploma	232	208	184	160
Level 3 National Award	N/A	270	225	165

### Welsh Baccalaureate Qualification

Points awarded will depend on the Options and Key Skills qualifications gained but the below points will be achieved for completing the core activities

		Pass
Foundation	Level 1	25
Intermediate	Level 2	46
Advanced	Level 3	63

### Capped Points Score

The average wider points score for 15 year olds includes all qualifications approved for pre-16 use in Wales. The capped wider points score is calculated using the best 8 results, as shown below.

#### Step one:

Qualifications are compared to the size of a GCSE to determine a volume indicator (i.e. how many GCSEs is a qualification worth). For example, a vocational double award GCSE is twice the size of a GCSE so would have a volume indicator of 2.0, a short course GCSE would be 0.5.

#### Example 1.0 – Pupil results

Qualification	Grade	Volume indicator	Total points
GCSE	A*	1.0	58

GCSE	E	1.0	28
GCSE	C	1.0	40
GCSE Short Course	A	0.5	26
Vocational double award GCSE	BB	2.0	92
Level 2 Certificate in Vehicle Fitting Operations	Pass	5.0	230
<b>Total</b>		<b>10.5</b>	<b>474</b>

### Step two:

The total points for each qualification is divided by the volume indicator to produce a **standardised points** score. For example, a vocational double award GCSE at grade BB has 92 points. To calculate the standardised points score, we would divide 92 points by the vocational double award GCSE volume indicator of 2.0 (i.e. 92 divided by 2.0 = 46). The standardised points score is 46.

Qualifications are then sorted in descending order based on their standardised point scores.

### Example 1.1 – Pupil results in descending order

Qualification	Grade	Volume indicator	Total points	Standardised points
GCSE	A*	1.0	58	58
GCSE Short Course	A	0.5	26	52
Level 2 Certificate in Vehicle Fitting Operations	Pass	5.0	230	46
Vocational double award GCSE	BB	2.0	92	46
GCSE	C	1.0	40	40
GCSE	E	1.0	28	28

### Step three:

Once qualifications are ranked, the volume indicators should be summed until a cap of 8.0 is reached. The total points for qualifications included in the cap should then be summed to produce the capped points score.

**N.B.** The process allows for fractions of qualifications to be included in the cap should a particular qualification extend beyond the cap.

### Example 1.2 – Pupils results capped at 8

Qualification	Grade	Volume indicator	Cumulative volume	Total points
GCSE	A*	1.0	1.0	58
GCSE Short Course	A	0.5	1.0 + 0.5 = 1.5	26
Level 2 Certificate in Vehicle Fitting Operations	Pass	5.0	1.5 + 5.0 = 6.5	230
Vocational double award GCSE	BB	2.0	6.5 + 2.0 = 8.5	75% of 92 = 69 <sup>(1)</sup>
GCSE	C	1.0	8.5 + 1.0 = 9.5	
GCSE	E	1.0	9.5 + 1.0 = 10.5	
<b>Total (capped)</b>		<b>8.0</b>		<b>383</b>

The total capped points score becomes  $(58 + 26 + 230 + 69) = 383$ .

<sup>(1)</sup>Only an additional 1.5 is needed to reach the cap of 8.0 (i.e. 75% of this qualification is required). Therefore only 75% of the points for that qualification will be included in the capped points score.

## School Census (STATS 1 Return)/ Pupil Level Annual School Census (PLASC)/ Educated Other than at School (EOTAS)

PLASC (Pupil Level Annual School Census) is an electronic collection of pupil and school level data provided by all maintained sector primary, secondary, nursery and special schools in January each year. Prior to 2010, Pupil Referral Unit (PRU) data were derived from annual statistical returns (STATS1) completed by head teachers in January. From January 2010, PRU data are derived from the EOTAS (Educated Other than at School) return, an electronic collection of pupil level data provided by Local Authorities.

Independent schools in Wales continue to complete a STATS 1 return which replaced Form 101A (school census return for independent schools prior to January 1994).

The numbers of 15 year olds used in this publication are taken from PLASC/STATS1/EOTAS returns.

## Special schools

Special schools, both day and boarding, provide education for children with special educational needs who cannot be educated satisfactorily in ordinary schools. Maintained special schools are provided and run by local education authorities. Hospital special schools provide education for children who are spending a period in hospital (some of these children may remain on the register of their usual school and therefore be counted twice, but the numbers concerned are small). In addition to special schools provision is made for pupils with special educational needs to attend special classes at maintained schools. Some independent schools also provide education wholly or mainly for such pupils. The pupils and schools involved are not included with special schools but are included with maintained or independent schools in the tables of this volume.

## Subjects

The following table specifies the range of subjects included within each subject group for examinations.

### Sciences

<b>Biological Sciences :</b>		
Biology	Biology: Human	Biology: Social
<b>Design and Technology :</b>		
Design	D and T Food Technology	D and T Systems Cont.
Design and Technology	D and T Graphic Products	D and T Textiles Technology
D and T Electronic Products	D and T Product Design	Motor Vehicle Studies
D and T Engineering	D and T Resistant Materials	Woodwork
<b>ICT (Information Communication Technology) :</b>		
Computer Studies/Computing	Information Studies	Information Communication Technology
<b>Home Economics :</b>		
Home Economics	Food Studies	Childcare
<b>Mathematics :</b>		
Mathematics	Applied	Pure
Additional Mathematics	Further	Statistics
<b>Other Science :</b>		
Astronomy	Environmental	Rural Science
Botany	Geology	Science for Public Understanding
Electronics	Psychology (as a science)	

### Social Sciences

<b>Business Studies :</b>		
Business Studies	Business Studies and Economics	Business Technology
<b>Geography :</b>		
Geography	World Development	Environmental Studies
<b>Economics :</b>		

Economics	Economics and Business	
<b>Social Studies :</b>		
Archaeology	Logic/Philosophy	Social Policy
Citizenship	Personal and Social Education	Social Science
Critical Thinking	Politics	Sociology
Law	Psychology (as a social science)	
<b>Vocational Studies (Relates to GCSEs and A/AS levels - does not relate to GNVQs or AVCEs) :</b>		
Accounting/Finance	Marketing	Photography
Catering Studies	Nursing	Textile/Fashion Studies
Commerce/Office Studies	Office Technology	Tourism

## Arts

<b>Art and Design :</b>		
Art	Drawing and Fine Art	Graphics
Art and Design	History of Art	Photography
Critical Studies	Painting	Textiles
3D Studies		
<b>Classical Studies :</b>		
Ancient History	Greek	Latin
Classical Civilisation		
<b>Communication Studies :</b>		
Communication Studies	Film Studies	Media/Film/TV Studies
<b>Drama :</b>		
Creative Writing	Drama	Expressive arts
<b>Music :</b>		
History of Music	Music	Music Technology

<b>Other Modern Foreign Language :</b>		
Arabic	Japanese	Polish
Bengali	Modern Greek	Portuguese
Chinese	Modern Hebrew	Russian
Dutch	Punjabi	Turkish
Gujarati	Persian	Urdu
Italian		
<b>Physical Education :</b>		
Dance	Leisure Studies	Sport/P.E. Studies

## Threshold Equivalencies

Thresholds represent a volume, or 'size' of qualifications at a specific level on the National Qualifications Framework (NQF), three thresholds have been established:

- **Level 1** – a volume of qualifications at Level 1 equivalent to the volume of 5 GCSEs at Grade D-G
- **Level 2** – a volume of qualifications at Level 2 equivalent to the volume of 5 GCSEs at Grade A\*-C
- **Level 3** – a volume of qualifications at Level 3 equivalent to the volume of 2 A levels

### GCSE Qualifications

	Contribution to threshold	A*	A	B	C	D	E	F	G
GCSE Short Course (All)	Level 1	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%	10%
	Level 2	10%	10%	10%	10%				
GCSE Full Course (All)	Level 1	20%	20%	20%	20%	20%	20%	20%	20%
	Level 2	20%	20%	20%	20%				
GCSE Double Award (All)	Level 1	40%	40%	40%	40%	40%	40%	40%	40%
	Level 2	40%	40%	40%	40%				

## GLOSSARY

### GEIRFA

#### Entry Level Qualifications

No contribution to threshold.

#### Key Skill Qualifications

	Contribution to threshold	Pass
Level 1	Level 1	15%
Level 2	Level 1 Level 2	15% 15%
Level 3	Level 1 Level 2 Level 3	24% 24% 15%

#### NVQ Qualifications

		Contribution to threshold		
		Level 3	Level 2	Level 1
Business and Administration	Level 1 Level 2 Level 3	100%	100% 160%	100% 100% 160%
Spanish	Level 1 Level 2 Level 3	25%	20% 40%	20% 20% 40%
German Language Units	Level 1 Level 2 Level 3	5%	5% 8%	5% 5% 8%

#### BTEC Qualifications

	Contribution to threshold	Distinction Star	Distinction	Merit	Pass
Level 1 Introductory Certificate	Level 1	40%	40%	40%	40%
Level 1 Introductory Diploma	Level 1	80%	80%	80%	80%
Level 2 First Certificate	Level 1 Level 2	40% 40%	40% 40%	40% 40%	40% 40%
Level 2 First Diploma	Level 1 Level 2	80% 80%	80% 80%	80% 80%	80% 80%
Level 3 National Award	Level 1 Level 2 Level 3	80% 80% 50%	80% 80% 50%	80% 80% 50%	80% 80% 50%

#### Welsh Baccalaureate Qualification

No threshold equivalencies applied for 2009/10.

### Welsh Government School Performance Information

Contains the entries and achievements in examinations of all pupils in Wales, since 1992. Every year each pupil's record is updated with results, from all the examination boards in England, Wales and Northern Ireland. The information is used to provide the data for individual school's reports to parents.

For 15-year-olds, percentage figures are based upon the pupil numbers derived from the PLASC/STATS1/EOTAS return. Wales totals are based on all pupils in the relevant age group in maintained secondary and special schools and independent schools.

## Year groups

The Foundation Phase year groups are as follows:

Year Group	Nursery years	Reception	1	2
Average age at the preceding August	2-3	4	5	6

The national curriculum year groups are as follows:

	Primary				Secondary						
Form	.	.	.	.	1	2	3	4	5	L6	U6
Year Group	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Average age at the preceding August	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

## Cwricwlwm Cenedlaethol

Yr oedd Adran 5 o Ddeddf Addysg 1996 yn gosod allan rhai egwyddorion cyffredinol ar gyfer y cwricwlwm ysgolion. Mae'r Cwricwlwm Cenedlaethol yn cynnwys yr elfennau canlynol: pynciau craidd a sylfaen y mae'n rhaid eu cynnwys yng nghwricwlwm pob disgybl, targedau cyrhaeddiad, rhaglenni astudio a threfniadau ar gyfer asesu disgyblion ar ddiwedd pob cyfnod allweddol neu tua'r diwedd.

## Cyfnodau Allweddol

Mae'r Cyfnod Sylfaen wedi cyfyngu yr hyn a elwid gynt yn y Blynyddoedd Cynnar (3 i 5 oed) a Chyfnod Allweddol 1 (5-7 oed) y Cwricwlwm Cenedlaethol i greu un cyfnod addysg ar gyfer plant rhwng tair a saith, a oedd wedi'i nodi yn y [Fframwaith ar gyfer Dysgu Plant 3 i 7 oed yng Nghymru](#).

Ar gyfer plant 7 oed (Cyfnod Sylfaen) y disgwyliad cyffredinol yw y bydd y rhan fwyaf o'r disgyblion yn cyrraedd Deilliant 5 ym mhob maes unigol o ddysgu.

Mae'r Cwricwlwm Cenedlaethol yn cael ei gymhwyso i 3 cham allweddol o ddatblygiad disgyblion. Yn fras, y rhain yw:

	<u>Oed</u>	<u>Grŵp Blwyddyn</u>
Cyfnod Allweddol 2	7-11	3-6
Cyfnod Allweddol 3	11-14	7-9
Cyfnod Allweddol 4	14-16	10-11

Mae asesiad rheolaidd a threfnus o gynnydd parhaus disgybl drwy gydol y cyfnod ysgol gorfodol yn atodiad hanfodol i'r Cwricwlwm Cenedlaethol. Ei brif ddiben yw darparu darlun clir o gyrhaeddiad disgyblion yn erbyn safonau cyrhaeddiad mewn pynciau unigol erbyn diwedd tri chyfnod allweddol ym mywyd y disgybl yn yr ysgol, h.y. 7, 11 ac 14 oed yn fras. Yr oedd yr asesiadau perthnasol yn seiliedig ar raddfa esgyn (lefelau 1 i 8 ac yna Perfformiad Eithriadol) o gyrhaeddiad.

Ar gyfer plant 11 oed (Cyfnod Allweddol 2) y disgwyliad yw y bydd y mwyafrif o'r disgyblion yn cyrraedd Lefel 4 ym mhob pwnc unigol. Ar gyfer plant 14 oed (Cyfnod Allweddol 3) y disgwyliad cyffredinol yw y bydd y mwyafrif o'r disgyblion yn cyrraedd Lefel 5 ym mhob pwnc unigol.

Ers 2002, asesiadau athrawon yw'r unig asesiadau statudol ar gyfer Cyfnod Allweddol 1 yng Nghymru. Yn dilyn canlyniadau Grŵp Adolygu Asesiadau Daugherty, gwnaed profi yng Nghyfnod Allweddol 2 yn opsiynol yng Nghymru yn 2005, a phrofi yng Nghyfnod Allweddol 3 yn opsiynol yng Nghymru yn 2006. Canlyniadau asesiadau athrawon yn unig a gyhoeddir o 2006 ymlaen.

## Cyfrifiad Ysgolion (Ffurflen STATS 1)/ Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgybl (CYBLD) / Disgyblion sy'n Derbynn Addysg Heblaw yn yr Ysgol (EOTAS)

Mae CYBLD (Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgybl) yn gasgliad data electronig o ddata lefel disgybl ac ysgol a ddarparir pob mis Ionawr gan bob ysgol gynradd, uwchradd, meithrin ac arbennig a gynhelir.

Cyn 2010, ceir manylion am Unedau Gyfeirio Disgyblion o Ffurflenni ystadegau blynyddol (STATS1) sy'n cael eu llenwi gan benaethiaid ym mis Ionawr. O Ionawr 2010, mae data am Unedau Gyfeirio Disgyblion yn dod o'r casgliad EOTAS (Disgyblion sy'n Derbynn Addysg Heblaw yn yr Ysgol), casgliad data electronig ar lefel disgybl a ddarparwyd gan yr Awdurdodau Lleol.

Ers Ionawr 1994, mae ysgolion annibynnol yng Nghymru hefyd yn llenwi ffurflen STATS 1 a ddisodlodd Ffurflen 101A (ffurflen cyfrifiad ysgolion ar gyfer ysgolion annibynnol cyn Ionawr 1994).

Cymerir y niferoedd o ddisgyblion 15 oed a ddefnyddir yn y cyhoeddiad hwn o CYBLD/ ffurflen  
STATS1 / EOTAS.

## GLOSSARY GEIRFA

### Grwpiau blwyddyn

Dyma grwpiau blwyddyn y Cyfnod Sylfaen:

Grŵp Blwyddyn	Meithrin	Derbyn	1	2
Oed ar gyfartaledd yn y mis Awst blaenorol	2-3	4	5	6

Dyma grwpiau blwyddyn y cwricwlwm cenedlaethol:

Dosbarth	Cynradd						Uwchradd						
	.	.	.	.	.	.	1	2	3	4	5	L6	U6
Grŵp Blwyddyn	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Oed ar gyfartaledd yn y mis Awst blaenorol	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

### Gwybodaeth Perfformiad Ysgolion Llywodraeth Cymru

Mae hyn yn cynnwys ceisiadau a chyraeddiadau mewn arholiadau gan holl ddisgyblion Cymru ers 1992. Bob blwyddyn caiff cofnod pob disgybl ei ddiweddarau yn ôl y canlyniadau, o'r holl fyrddau arholi yng Nghymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon. Mae'r data yn cael eu defnyddio ar gyfer adroddiadau ysgolion unigol i rieni.

Ar gyfer plant 15 oed, mae ffigurau canran yn seiliedig ar niferoedd y disgyblion o PLASC/STATS1/EOTAS. Mae cyfansymiau Cymru'n seiliedig ar yr holl ddisgyblion yn y grŵp oed perthnasol mewn ysgolion uwchradd ac arbennig a gynhelir, ac ysgolion annibynnol.

### Pynciau

Mae'r tabl canlynol yn rhoi rhestr cynhwysfawr o bynciau yn gynwysiedig ymhob grŵp pynciau ar gyfer arholiadau.

### Gwyddoniaeth

<b>Gwyddorau Biolegol :</b>		
Bioleg	Bioleg: Dyn	Bioleg: Cymdeithasol
<b>Dylunio a Thechnoleg :</b>		
Dylunio	D&T Deunyddiau Gwrthiannol	D&T Technoleg Bwyd
Dylunio A Thechnoleg	D&T Dylunio Cynnyrch	D&T Technoleg Tecstilïau
D&T Cynhyrchion Electroneg	D&T Peirianneg	Astudiaethau Cerbydau Modur
D&T Cynhyrchion Graffeg	D&T Systemau A Rheoli	Gwaith Coed
<b>TGC (Technoleg Gwybodaeth Cyfathrebu) :</b>		
Ast. Cyfrifiadur/Cyfrifiaduron	Astudiaethau Gwybodaeth	Technoleg Gwybodaeth Cyfathrebu
<b>Economeg Y Cartref :</b>		
Economeg Y Cartref	Astudiaethau Trin Bwyd	Gofal Plant
<b>Mathemateg :</b>		
Mathemateg	Mathemateg Pellach	Ychwanegol
Mathemateg Cymhwysol	Pur	Ystadegaeth
<b>Gwyddorau eraill :</b>		
Amgylcheddol	Electroneg	Gwyddor Gwlad
Botaneg	Gwyddoniaeth ar gyfer dealltwriaeth	Seicoleg (fel gwyddoniaeth)
Daeareg	gyhoeddus	Seryddiaeth

**Gwyddorau Cymdeithasol**

<b>Astudiaethau Busnes :</b>		
Astudiaethau Busnes	Astudiaethau Busnes Ac Economeg	Technoleg Busnes
<b>Daearyddiaeth :</b>		
Daearyddiaeth	Datblygiad byd	Astudiaethau'r Amgylchfyd
<b>Economeg :</b>		
Economeg	Economeg A Busnes	

## GLOSSARY GEIRFA

<b>Astudiaethau Cymdeithasol :</b>		
Addysg bersonol a chymdeithasol	Gwleidyddiaeth	Polisi Gymdeithasol
Archaeoleg	Gwyddor gymdeithasol	Rhesymeg/Athroniaeth
Cymdeithaseg	Y Gyfraith	Seicoleg (fel gwyddor gymdeithasol)
Dinasyddiaeth	Meddwl Beirniadol	
<b>Astudiaethau Galwedigaethol (Yn cyfeirio at TGAU, safon uwch/UA ac nid GNVQ ac AVCE) :</b>		
Astudiaethau Arlwyo	Cyfrifo/Cyllid	Nyrsio
Astudiaethau Masnach/ Swyddfa	Ffotograffiaeth	Technoleg Swyddfa
Astudiaethau Tecstilau/Ffasiwn	Marchnata	Twristiaeth

### Celfyddydau

<b>Celf A Dylunio :</b>		
Celf	Celf Gain	Hanes Celf
Celf A Dylunio	Ffotograffiaeth	Lluniadu a Pheintio
Astudiaethau beirniadol	Graffeg	Tecstilau
Astudiaethau 3D		
<b>Astudiaethau Clasurol :</b>		
Hanes Yr Oesoedd Cynnar	Groeg	Lladin
Gwareiddiad Y Byd Clasurol		
<b>Astudiaethau Cyfathrebu :</b>		
Astudiaethau Cyfathrebu	Astudiaethau Ffilm	Ast. Ffilm/Teledu/Y Cyfryngau
<b>Drama :</b>		
Celfyddydau Mynegiannol	Drama	Ysgrifennu Creadigol
<b>Cerddoriaeth :</b>		
Cerddoriaeth	Hanes Cerddoriaeth	Technoleg Cerddoriaeth
<b>Ieithoedd Modern Eraill :</b>		
Arabeg	Hebraeg Modern	Rwsieg
Bengali	Panjabi	Siapaneeg
Iseldireg	Persiaidd	Sieineeg
Gujarati	Pwyleg	Twrceg
Eidaleg	Portiwgweg	Urdu
Groeg Modern		
<b>Addysg Gorfforol :</b>		
Astudiaethau Hamdden	Dawns	Chwaraeon/Ast. Addysg Gorfforol

### Sgoriau pwyntiau

Wrth gyfrifo'r sgôr bwyntiau gyfartalog, defnyddir y sgoriau canlynol:

#### Sgôr Bwyntiau Gyfartalog Eang

Mae system sgorio pwyntiau wedi'i datblygu yn ddiweddar yn Lloegr gan QCA, ac sy'n cynnwys yr holl gymwysterau a gymeradwyir yn allanol (cyn-16 a 16-18).

Mae detholiad o gymwysterau a'u pwyntiau wedi eu rhestru isod.

Am wybodaeth ynglyn â chymwysterau a gymeradwywyd ar gyfer disgyblion o dan 16 oed edrychwch ar y Gronfa Ddata Cymwysterau Cymeradwy yng Nghymru (DAQW): [www.daqw.org.uk](http://www.daqw.org.uk)

#### Cymwysterau TGAU

	A*	A	B	C	D	E	F	G
Cwrs Byr TGAU (Pob un)	29	26	23	20	17	14	11	8
Cwrs Llawn TGAU (Pob un)	58	52	46	40	34	28	22	16
Dyfarniad Dwbl TGAU (Pob un)	116	104	92	80	68	56	44	32

## Cymwysterau Lefel Mynediad

	Mynediad 3	Mynediad 2	Mynediad 1
Tystysgrif Lefel Mynediad	14	12	10
Tystysgrif Lefel Mynediad mewn llythrennedd/rhifogrwydd Oedolion	3.5	3	2.5

## Cymwysterau Sgiliau Allweddol

	Llwyddo
Lefel 1	18.75
Lefel 2	34.5
Lefel 3	63

## Cymwysterau NVQ

	Lefel 3	Lefel 2	Lefel 1
Gweinyddiaeth a Busnes	480	245	140
Spaeneg	120	49	28
Unedau Iaith Almaeneg	24	12.25	7

## Cymwysterau BTEC

	Rhagoriaeth Seren	Rhagoriaeth	Teilyngdod	Llwyddo
Tystysgrif Cyflwyniadol Lefel 1	N/A	68	56	38
Diploma Cyflwyniadol Lefel 1	N/A	136	112	76
Tystysgrif Cyntaf Lefel 2	116	104	92	80
Diploma Cyntaf Lefel 2	232	208	184	160
Gwobr Gwladol Lefel 3	N/A	270	225	165

## Y Bagoloriaeth Cymraeg

Mi fydd cyfanswm y pwyntiau yn dibynnu ar yr Opsiynau a'r cymhwysterau Sgiliau Allweddol ond cyflawnir pwyntiau trwy gwblhau yr gweithgareddau craidd.

		Llwyddo
Sylfaenol	Lefel 1	25
Canolradd	Lefel 2	46
Uwch	Lefel 3	63

## Sgôr pwyntiau wedi'i gapio

Mae'r sgôr pwyntiau cyfartalog eang ar gyfer disgyblion 15 oed yn cynnwys pob cymhwyster a gymeradwywyd ar gyfer disgyblion llai na 16 oed yng Nghymru. Mae'r sgôr pwyntiau cyfartalog ehangach wedi'i gapio yn cael ei gyfrifo gan ddefnyddio'r 8 canlyniad gorau, fel y dangosir isod.

## Cam un:

Mae'r cymwysterau yn cael eu cymharu i faint TGAU i bennu dangosydd gyfrol (hy faint o TGAU mae cymhwyster werth). Er enghraifft, mae dyfarniad dwbl TGAU galwedigaethol yn ddwywaith maint TGAU byddai felly yn cael dangosydd cyfrol o 2.0, byddai cwrs byr TGAU gyda maint o 0.5.

## GLOSSARY

### GEIRFA

#### Enghraifft 1.0 – Canlyniadau disgybl

Cymwyster	Gradd	Dangosydd gyfrol	Cyfanswm pwyntiau
TGAU	A*	1.0	58
TGAU	E	1.0	28
TGAU	C	1.0	40
TGAU cwrs byr	A	0.5	26
Dyfarniad dwbl TGAU galwedigaethol	BB	2.0	92
Tystysgrif Lefel 2 mewn Gweithrediadau Ffitio Cerbydau	Pasio	5.0	230
<b>Cyfanswm</b>		<b>10.5</b>	<b>474</b>

#### Cam dau:

Mae cyfanswm y pwyntiau ar gyfer pob cymhwyster yn cael ei rannu gan y dangosydd gyfrol i gynhyrchu **sgôr pwyntiau safonedig**. Er enghraifft, mae gradd BB mewn dyfarniad dwbl TGAU galwedigaethol gyda 92 o bwyntiau. I gyfrifo'r sgôr pwyntiau safonedig, rydym yn rhannu'r 92 o bwyntiau gan y dangosydd gyfrol 0 2.0 ar gyfer y dyfarniad TGAU galwedigaethol (hy 92 wedi'i rannu gyda 2.0 = 46). Y sgôr pwyntiau safonol yn 46.

Yna, mae'r cymwysterau yn cael eu datrys mewn trefn ddisgynnol yn seiliedig ar eu sgôr pwyntiau safonedig.

#### Enghraifft 1.1 – canlyniadau disgyblion mewn trefn ddisgynnol

Cymwyster	Gradd	Dangosydd gyfrol	Cyfanswm pwyntiau	Pwyntiau safonedig
TGAU	A*	1.0	58	58
TGAU cwrs byr	A	0.5	26	52
Tystysgrif Lefel 2 mewn Gweithrediadau Ffitio Cerbydau	Pasio	5.0	230	46
Dyfarniad dwbl TGAU galwedigaethol	BB	2.0	92	46
TGAU	C	1.0	40	40
TGAU	E	1.0	28	28

#### Cam tri:

Unwaith mae'r cymwysterau wedi cael eu rhestru, adiwhch y dangosyddion cyfrol hyd nes y bydd cap o 8.0 yn cael ei gyrraedd. Y sgôr pwyntiau wedi'i gapio yw cyfanswm y pwyntiau ar gyfer y cymwysterau tu fewn i'r cap o wyth.

**Noder:** Mae'r broses yn caniatáu cynnwys ffracsïynau o gymwysterau yn y cap os fydd cymhwyster penodol yn ymestyn y tu hwnt i'r cap.

#### Enghraifft 1.2 – canlyniadau disgyblion wedi'i gapio ar 8

Cymwyster	Grade	Dangosydd gyfrol	Cronnus	Cyfanswm pwyntiau
TGAU	A*	1.0	1.0	58
TGAU cwrs byr	A	0.5	1.0 + 0.5 = 1.5	26
Tystysgrif Lefel 2 mewn Gweithrediadau Ffitio Cerbydau	Pasio	5.0	1.5 + 5.0 = 6.5	230
Dyfarniad dwbl TGAU galwedigaethol	BB	2.0	6.5 + 2.0 = 8.5	75% of 92 = 69 <sup>(1)</sup>
TGAU	C	1.0	8.5 + 1.0 = 9.5	

TGAU	E	1.0	9.5 + 1.0 = 10.5	
<b>Cyfanswm (wedi'i gapio)</b>		<b>8.0</b>		<b>383</b>

Mae'r cyfanswm sgôr pwyntiau gapio yn dod i  $(58 + 26 + 230 + 69) = 383$ .

<sup>(1)</sup> Dim ond 1.5 ychwanegol sydd ei angen i gyrraedd y terfyn o 8.0 (hy 75% o'r cymhwyster sydd angen). Felly dim ond 75% o'r pwyntiau ar gyfer y cymhwyster hwnnw caiff ei gynnwys yn y sgôr pwyntiau wedi'i gapio.

## Cyfartaleddau Trothwy

Mae cyfartaleddau trothwy yn dynodi cyfaint, neu "maint" y cymhwyster at lefel penodol y Fframwaith Cymhwysterau Cenedlaethol (NQF). Mae tri cyfartaledd wedi'u sefydlu:

- **Lefel 1** - cyfaint o gymhwysterau Lefel 1 yn gyfartal i 5 TGAU gradd D-GLefel
- **Lefel 2** - cyfaint o gymhwysterau Lefel 2 yn gyfartal i 5 TGAU gradd A\*-CLefel
- **Lefel 3** - cyfaint o gymhwysterau Lefel 3 yn gyfartal i 2 lefel A

### Cymhwysterau TGAU

	Cyfraniad i'r trothwy	A*	A	B	C	D	E	F	G
TGAU cwrs byr (pob)	Lefel 1 Lefel 2	10% 10%	10% 10%	10% 10%	10% 10%	10%	10%	10%	10%
TGAU cwrs llawn (pob)	Lefel 1 Lefel 2	20% 20%	20% 20%	20% 20%	20% 20%	20%	20%	20%	20%
Cwrs TGAU Dwbl (pob)	Lefel 1 Lefel 2	40% 40%	40% 40%	40% 40%	40% 40%	40%	40%	40%	40%

### Cymhwysterau lefel Mynediad

Dim cyfraniad i'r trothwy.

### Cymhwysterau Sgiliau Allweddol

	Cyfraniad i'r trothwy	Llwyddo
Lefel 1	Lefel 1	15%
Lefel 2	Lefel 1 Lefel 2	15% 15%
Lefel 3	Lefel 1 Lefel 2 Lefel 3	24% 24% 15%

### Cymhwysterau NVQ

		Cyfraniad i'r trothwy		
		Lefel 3	Lefel 2	Lefel 1
Gweinyddiaeth a Busnes	Lefel 1 Lefel 2 Lefel 3	100%	100% 160%	100% 100% 160%
Spaeneg	Lefel 1 Lefel 2 Lefel 3	25%	20% 40%	20% 20% 40%
Unedau Iaith Almaeneg	Lefel 1 Lefel 2 Lefel 3	5%	5% 8%	5% 5% 8%

## GLOSSARY GEIRFA

### Cymhwysterau BTEC

	Cyfraniad i'r trothwy	Rhagoriaeth Seren	Rhagoriaeth	Teilyngdod	Llwyddo
Tystysgrif Cyflwyniadol Lefel 1	Lefel 1	40%	40%	40%	40%
Diploma Cyflwyniadol Lefel 1	Lefel 1	80%	80%	80%	80%
Tystysgrif Cyntaf Lefel 2	Lefel 1 Lefel 2	40% 40%	40% 40%	40% 40%	40% 40%
Diploma Cyntaf Lefel 2	Lefel 1 Lefel 2	80% 80%	80% 80%	80% 80%	80% 80%
Gwobr Gwladol Lefel 3	Lefel 1 Lefel 2 Lefel 3	80% 80% 50%	80% 80% 50%	80% 80% 50%	80% 80% 50%

### Y Bagoloriaeth Cymraeg

Nid oes dim cyfraniad i'r trothwy ar gyfer 2009/10.

### Ysgolion a gynhelir

Ysgolion a gynhelir gan yr awdurdodau addysg lleol gan gynnwys ysgolion arbennig. Bydd yr awdurdodau'n talu eu costau'n rhannol o'r trethi lleol ac yn rhannol o grantiau cyffredinol gan Lywodraeth Cymru.

### Ysgolion annibynnol

Ysgolion sy'n codi ffioedd ac a all gael eu hariannu hefyd gan unigolion, cwmnïau neu sefydliadau elusennol. Rhaid i bob ysgol annibynnol yng Nghymru gofrestru gyda Llywodraeth Cymru.

### Ysgolion arbennig

Ysgolion arbennig, rhai dydd a rhai preswyl, sy'n darparu addysg i blant ag anghenion addysgol arbennig na allant gael eu haddysgu'n foddhaol mewn ysgolion cyffredin. Caiff ysgolion arbennig a gynhelir eu darparu a'u rhedeg gan awdurdodau addysg lleol. Bydd ysgolion arbennig mewn ysbytai yn darparu addysg i blant sy'n treulio cyfnod yn yr ysbyty (gall rhai o'r plant hyn barhau ar gofrestr ei hysgol arferol a chael eu cyfrif ddwywaith o'r herwydd, ond mae'r niferoedd dan sylw'n fach). Yn ogystal ag ysgolion arbennig, darperir ar gyfer disgyblion ag anghenion addysgol arbennig iddynt gael mynychu dosbarthiadau arbennig mewn ysgolion a gynhelir. Mae rhai ysgolion annibynnol hefyd yn darparu addysg yn gyfangwbl neu'n bennaf ar gyfer disgyblion felly. Ni chynhwysir y disgyblion na'r ysgolion dan sylw gydag ysgolion arbennig ond cânt eu cynnwys gydag ysgolion a gynhelir neu ysgolion annibynnol yn nhablau'r gyfrol hon.